



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

一九八九年四月十七日  
星期一

## 目錄

市	塑	港	勞	港	五	音	何	灣	水	油	兩	屯	高	統
局	膠	督	顧	九	間	統	文	仔	塘	麻	市	門	層	計
撥	業	夫	會	五	新	處	田	區	存	地	局	區	管	處
款	雖	人	議	區	保	樂	臨	議	水	臨	清	議	理	發
千	面	主	決	暫	險	韻	時	會	數	時	潔	會	發	表
一	對	持	多	停	公	播	交	明	字	交	香	檢	展	去
萬	因	英	項	供	司	萬	通	討	:	通	港	討	計	年
推	難	童	勞	水	獲	千	措	論	:	措	會	公	劃	轉
廣	政	學	資	:	准	音	施	反	:	施	議	共	手	口
本	府	校	問	:	在	樂	:	吸	:	:	明	契	冊	貿
年	協	基	題	:	港	會	:	煙	:	:	舉	約	公	易
康	助	金	:	:	經	沙	:	諮	:	:	行	:	開	數
體	前	會	:	:	營	田	:	詢	:	:	:	:	發	字
活	景	藝	:	:	:	舉	:	文	:	:	:	:	售	:
動	仍	展	:	:	:	行	:	件	:	:	:	:	:	:
:	佳	開	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
:	:	幕	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
:	:	禮	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
附	附	十	十	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
二	一	二	一	十	八	八	七	七	六	六	六	五	五	一

頁

### 統計處發表去年轉口貿易數字

政府統計處今日(星期一)發表一九八八年轉口貿易按市場及來源地詳細分析的數字。本港去年的轉口貿易總值達二千七百五十四億零五百萬元，比一九八七年增加百分之五十一。

#### 轉口按市場分析

—————

本港轉口貨品輸往十個主要市場的變動情況載於表一。

中國及美國為本港轉口貨品兩個最大市場，分別佔一九八八年的轉口貨品總值百分之三十四及百分之十八。而日本、台灣及南韓均分別佔百分之六、百分之五和百分之四。

以價值計算，一九八八年輸往各主要市場的轉口貨品與八七年相比均有上升，最顯著者為日本(增百分之七十八)、中國(增百分之五十八)、西德(增百分之五十六)、澳洲(增百分之五十三)、美國(增百分之五十二)及英國(增百分之五十)。輸往台灣、新加坡和南韓也分別增加百分之四十六、百分之三十四和百分之三十一。

在一九八八年，輸往中國的轉口貨品，比一九八七年增加三百四十七億二千五百萬元或百分之五十八。中國為本港轉口貨品的最大市場。以貨品類別分析，錄得增加的有人造樹脂、塑膠原料、醃纖維素和醃纖維素(增五十一億八千三百萬元或百分之一百八十)；電機、電器用品及零件(增四十二億九千萬元或百分之九十六)和紡織品(增三十五億八千六百萬或百分之二十四)。然而，錄得下跌的則有雜類食品 and 製品(減三千一百萬元或百分之十三)。

美國為本港轉口貨品第二大市場，輸往美國的轉口貨品增加一百七十億二千八百萬元，或百分之五十二。顯著增加者有雜項製成品(主要為嬰兒車、玩具、遊戲及體育用品)(增四十五億四千七百萬元或百分之五十二)；電機、電器用品及零件(增三十一億七千一百萬元或百分之一百二十七)；電訊、錄音及音響設備和儀器(增二十一億八千萬元或百分之一百零七)。然而，減少者有爆炸品及烟花製品(減一億四千六百萬或百分之三十一)。

輸往日本的轉口貨品增加七十六億四千六百萬元或百分之七十八。以貨品類別分析，有顯著增加者為衣著（增十八億三千二百萬元或百分之一百三十三）及魚類、貝介類、軟體類和有關製品（增五億六千七百萬元或百分之五十二）。而有減少者為烟草和烟草製品（減三千三百萬元或百分之七十四）。

輸往台灣的轉口貨品增加四十四億四千六百萬元或百分之四十六。有顯著增加者為電機、電器用品及零件（增十二億六千萬萬元或百分之三十六）及烟草和烟草製品（增四億四千萬元或百分之五十五十六），而生皮、生牛皮及毛皮則減少一千一百萬元或百分之五十一。

輸往南韓的轉口貨品增加二十七億九千五百萬元或百分之三十一。有顯著增加者為電機、電器用品及零件（增七億七千一百萬元或百分之五十一），及有色金屬（增三億七千九百萬元或百分之一百零七）。而生皮、生牛皮和毛皮則減少一千四百萬元或百分之六十三。

#### 轉口按來源地分析

十個主要轉口貨品來源地的數字載於表二。

在一九八八年，香港轉口貨品來源地中國、日本、台灣、美國及南韓分別佔轉口貨品總值百分之四十八、百分之十四、百分之八、百分之七及百分之五。

一九八八年與八七年比較，來自各主要來源地的轉口貨品，以價值計算，均見上升，特別是南韓（增百分之一百一十一）、新加坡（增百分之七十四）、台灣（增百分之六十七）、中國（增百分之五十六）及日本（增百分之五十三）。來自美國的轉口貨品，以價值計算則上升百分之四十一。

在一九八八年，中國仍為本港轉口貨品的最大來源地，與一九八七年比較，源自中國的轉口貨品總值增加四百七十二億六千萬萬元，增幅達百分之五十六。以貨品類別計，顯著增加者為雜項製成品（主要為嬰兒車、玩具、遊戲及體育用品）（增九十三億八千萬萬元或百分之六十五）；衣著（增六十三億二千八百萬元或百分之三十六）及電訊、錄音及音響設備和儀器（增五十二億六千九百萬元或百分之一百一十四）。然而，減少者有石油、石油產品和副產品（減一億七千三百萬元或百分之四十七）、及含油植物種子及果實（減一億零四百萬元或百分之二十八）。

在一九八八年，日本仍為本港轉口貨品的第二大來源地。與一九八七年比較，來自日本的轉口貨品總值上升一百三十一億一千五百萬元，達百分之五十三。顯著增加者有電機、電器用品及零件（增二十六億五千一百萬元或百分之六十一）；道路車輛，包括水陸兩用車輛（增十七億一千五百萬元或百分之三十三）；及電訊、錄音及音響設備和儀器（增十六億七千六百萬元或百分之四十三）。減少者有紡織用纖維（毛線除外）及其廢料（減六千二百萬元或百分之三十二）。

來自台灣的轉口貨品總值則增加八十五億二千七百萬元，增幅達百分之六十七。顯著增加的有電機、電器用品及零件（增十四億八千四百萬元或百分之二十三）和紡織品（增十四億六千五百萬元或百分之二十七）。然而減少者有攝影儀器、設備和供應品、光學器材和鐘錶（減一億零一百萬元或百分之三十二）。

一九八八年來自美國的轉口貨品，以價值計算，增加五十五億六千七百萬元，增幅達百分之四十一。有顯著增長者為電機、電器用品及零件（增十四億一千四百萬元或百分之五十三）和人造樹脂、塑膠原料、酯纖維素和醚纖維素（增十三億九千萬元或百分之五十九）。不過，減少者則有攝影儀器、設備和供應品、光學器材和鐘錶（減九千八百萬元或百分之十九）。

來自南韓的轉口貨品總值增加六十八億六千二百萬元或百分之一百一十一，尤以電機、電器用品及零件為顯著（增十九億八千萬元或百分之一百四十一）；而紡織品則增十二億五千八百萬元或百分之五十九。減少者為紙張、厚紙板；紙漿、紙或厚紙板的製成品（減一億二千二百萬元或百分之四十）。

更詳細的分析載於「一九八八年十二月份香港對外貿易」報告內，現於政府刊物銷售處發售，每本十七元五角。如有任何查詢，可致電政府統計處（電話：五八二三四九一五）。

表一：輸往十個主要市場的本港轉口貨品之變動情況

主要市場	一九八八年 一至十二月	一九八七年 一至十二月	增 加	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	
國 國	94,895	60,170	34,725	58
本 國	49,483	32,454	17,028	52
灣 本	17,418	9,772	7,646	78
韓 坡	14,130	9,685	4,446	46
新 坡	11,764	8,969	2,795	31
西 坡	8,703	6,481	2,222	34
英 德	8,637	5,533	3,104	56
澳 國	6,420	4,271	2,149	50
澳 洲	4,459	2,913	1,546	53
澳 門	3,899	3,326	573	17
中 美 日 台 南 新 西 英 澳 澳				

表二：十個轉口貨品主要來源地的數字

主要來源地	一九八八年 一至十二月	一九八七年 一至十二月	增 加	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	
國 本	131,525	84,266	47,260	56
灣 國	37,714	24,599	13,115	53
德 國	21,208	12,680	8,527	67
韓 國	19,153	13,586	5,567	41
士 德	13,050	6,188	6,862	111
國 士	4,201	2,979	1,222	41
國 德	3,346	2,389	957	40
國 士	3,255	2,463	792	32
國 德	3,134	2,119	1,015	48
法 英	2,734	1,567	1,166	74
新 加 坡				
中 日 台 美 南 西 瑞 英 法 新				

- 完 -

## 高層管理發展計劃手冊公開發售

職業訓練局屬下管理專業發展中心最近出版了一本應用手冊，有助加強訓練高層管理人員。

該中心總監高柏誠今日（星期一）說：「該份手冊是過去三年來中心的管理專家研究的成果，旨在促進香港高層管理人員的管理技巧及工作效率。」

手冊內所詳述的「高層管理發展計劃」，過去曾進行了八次試驗，並經中心專家參照參與者及其所屬公司的主管的意見而不斷加以增刪修改，力求完善。

高柏誠說：「該計劃現已能完全切合香港高層管理人員的需求，中心並且已與香港大學合作，開辦該項課程。」

該份「高層管理發展計劃」分析及推行手冊「現已於政府刊物銷售處公開發售，每本八十元，亦可在香港管理專業發展中心購買，地址：灣仔港灣道二十五號海港中心十七樓。

中心又正着手成立一個「香港高層管理發展計劃顧問團」，成員將樂意協助各機構，引用「高層發展管理計劃」的模式，開辦訓練課程。

如欲了解顧問團詳情，可向高柏誠或中心高級顧問兼計劃負責人韋能仕查詢，電話：五十八九三貳三四一。

## 屯門區議會檢討公共契約

政務總署政務主任（屋宇管理）麥駱雪玲將於明日（星期二）出席屯門區議會會議，向區議員闡釋一份「有關改善現有公共契約不公平條款的建議」的諮詢文件，並徵詢他們意見。

同時，行政事務申訴專員實施雅亦會出席會議，向區議員介紹該公署的工作及回答議員問題。

其他議程包括檢討增選委員提名程序及討論區域市政局屯門區議會代表之報告。

## 編輯注意：

屯門區議會會議定於明日（星期二）上午九時卅分在屯門屯喜路一號政府合署三樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

## 兩市局清潔香港會議明舉行

市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會明日（星期二）舉行會議，討論一項清潔行動的細則。

會議由新任主席彭學端醫生主持，委員將於會上匯報各項有關活動的進展情況。會議程序並包括保持香港清潔運動歷史的簡介，以及一九八九至九零年度運動的推行。

### 編輯注意：

市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會明日下午二時三十分在荃灣地鐵站停車場大廈三樓區域市政局會議廳舉行會議，歡迎派員訪攝。新聞處人員將在場協助。

### 油蔴地臨時交通措施

運輸署宣布：油蔴地東莞街將由星期四（四月二十日）上午十時起實施臨時交通措施，為期一個月。

介乎廣東道與新填地街的一段東莞街將改為單程西行。

由廣東道北行的車輛，不准右轉入東莞街東行，及由廣東道南行的車輛，不准左轉入東莞街東行。

### 水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為一億九千四百五十八萬九千立方米，佔總容量百分之三十三點二。

去年同期各水塘之總存水為二億一千零二十八萬七千立方米，即總容量百分之三十五點九。

— 完 —

灣仔區議會明日會議  
討論反吸烟諮詢文件

灣仔區議會明日(星期二)舉行會議。屆時將提交有關行政事務申訴專員公署的工作的資料文件。

會上亦會研究反吸烟報告的諮詢文件，及考慮一九八九至九〇年度灣仔區議會經費的分配辦法。此外，他們亦會討論一九八九至九〇年度區議會屬下各委員會的成員名單。

其他議程項目還有區議會屬下各委員會進度報告、灣仔地區管理委員會報告、區議會撥款資助計劃的財政結算表、各分區委員會進度報告等。

編輯注意：

灣仔區議會會議明日(星期二)下午二時半在軒尼詩道一三〇號修頓中心二十樓灣仔區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

何文田臨時交通措施

運輸署宣布，介乎常盛街與其交界處以東約卅米之一段常富街，將由星期三(四月十九日)上午十時卅分起一連四天只限單綫雙程行車，以方便進行修路工程。

該段期間，巴士行走路綫亦有更改：

- \* 往中環的隧道巴士一〇九號將由何文田邨開出，途經常富街及佛光街。
- \* 往官塘的九巴十七號將行經佛光街和常盛街。
- \* 分別往樂富、佐敦道碼頭和美孚的九巴七B號、八號和十八號將行經佛光街和培正道。

— 完 —

### 音統處樂韻播萬千音樂會沙田舉行

音樂事務統籌處將於四月三十日下午三時在沙田大會堂演奏廳舉行音樂會，由其屬下的中樂和西樂導師樂團擔綱演出。

音樂會是音統處所舉辦的「樂韻播萬千」音樂活動之一。目的是向新觀眾介紹音樂。

自一九七七年成立以來，音統處均定期在全港各區舉行音樂會，向市民介紹各種中西樂器。

截至現時為止，音統處所舉辦的「樂韻播萬千」音樂會已吸引超過三百萬名觀眾。

這次音樂會是同類音樂會的第四千二百次，曲目包括「梁山伯與祝英台」小提琴協奏曲和「駝鈴響叮噠」。

音樂會的指揮是高級音樂主任（中樂）湯良德和高級音樂主任（弦樂）呂其穎。音樂會門票十元，可在音統處各音樂中心購買，查詢可電〇一四七五〇四六五。

— 完 —

### 去年五間新保險公司獲授權在港經營

註冊總署署長紀禮遜今日（星期一）表示，在一九八八至八九財政年度內，共有五間新保險公司獲批准在香港或從香港經營保險業務，其中四間在海外註冊成立，一間則在本港註冊成立。

同期共有九間保險公司之授權經被當局取銷，因為它們已結束在本港的保險業務，或已作出結束業務的妥善安排。

截至今年三月三十一日，獲授權在港經營的保險公司共有二百七十五間，較去年三月三十一日減少了四間。其中一百二十七間在港註冊成立，其餘的則來自海外，計為英國三十九間、美國二十八間、百慕達十一間、日本八間、新加坡七間、瑞士七間和加拿大六間。

紀禮遜在宣布上述數字時指出，獲授權經營的保險公司數目能夠維持穩定，是由於本港對管制保險公司的法律架構，一般來說頗為有效。新保險公司欲取得授權資格，必須符合保險業監督的授權規定標準，始可獲准經營。現時已經停業的保險公司在清理未付的索償後，通常都不獲准保留它們的授權資格。

紀禮遜表示，保險界人士特別是外國的保險公司，對加入香港的保險業市場的興趣仍然濃厚。在一九八八至八九財政年度內，共有十間公司提出新的授權申請，其中八間為海外保險公司。截至一九八九年三月三十一日止，該署仍有八份授權申請有待處理，其中五間為海外公司，三間為本港公司。

這顯示本港的保險業市場仍有強大潛力作進一步發展，亦顯示本地和海外的保險公司，對香港的前途和香港繼續作為一個保險業中心有持續的信心。

紀禮遜並表示，年內他曾以保險業監督的身份，向十八間保險公司採取五十六次干預行動。他補充說，自一九八三年六月保險公司條例實施以來，他共曾向六十九間保險公司採取干預行動。

紀禮遜表示他所採取的干預行動，大致上能保障投保人和可能成為投保人的權益。

紀禮遜繼續稱，年內並已制訂修訂的法例，以加強保障投保人和可能成為投保人的人士。

首項修訂，是以一九八八年公司（修訂）第三號條例第七十九號對公司條例第二六五條作出修訂，規定當一間保險公司清盤時，將根據保險合約而提出的索償，列為可優先償還之債務。此項修訂已於一九八八年十二月生效。

第二項修訂載於一九八九年保險公司（修訂）條例第八號，並在今年三月生效。這項修訂條例的影響有：

（甲）提高經營一般保險業務的保險公司的規定償債能力保證金；

（乙）承保長期業務的保險公司對其業務財政狀況須作出之定期調查，次數由每兩年一次縮短為每十二個月一次；

（丙）將一間保險公司的「控權人」的定義擴闊至包括擁有在該公司百分之十五（以前為三分之一或以上）投票權的任何人士，藉以收緊條例內有關「適當人選」的條款。

新的償債能力保證金最低限額規定，從事一般業務的保險公司為五百萬元（從前為二百萬元）；而從事強制保險業務例如汽車第三者意外保險和勞工賠償的保險公司則為一千萬元（從前為四百萬元）。

年內另一項法例的修改，是於一九八八年六月生效的一九八八年保險公司（修訂）條例第三十四號。該修訂條例給予保險業監督更大彈性處理下列事項：

(甲)繼續保留或撤銷在授權保險公司時所規定之條件；

(乙)撤銷任何處於停業狀態的保險業務類別或其部分的授權；和

(丙)對保險公司業務的資料保守秘密。

紀禮遜說年內保險業自行管制制度的第一階段有顯著進展。這是一個將由保險業執行的自行管制制度。這個制度將配合現行法例，以調節保險業市場和提高本港保險業的地位及形象。保險業自行管制制度工作小組已經就保險合約法和保險公司在這方面的慣常運作提交若干建議。

這些建議包括採用一套保險公司專業業務守則、一套對保險合約有較公平闡釋的處理方法和一個為投保人而設並由獨立組織研究的投訴途徑。他預料這些建議的細節可於短期內獲各有關方面同意後予以公布。

自行管制制度的第二階段涉及中間人，亦即經紀和代理人。他希望當第一階段獲得最終同意後，這個階段可獲良好進展。

— 完 —

#### 港九五區暫停供水

深水埗區部分字的食水供應將於星期三(四月十九日)晚上十一時至翌日早上六時暫停，以便進行晚間漏水測試。

受影響的樓宇位於長沙灣道、福華街、福榮街、石峽尾街、黃竹街、楓樹街、南昌街及元州街範圍之內。

同時，由於在葵涌道進行總輸水管改道工程，位於葵涌醫院及葵涌道之間的一段荔景山路的所有樓宇，將會在同日(四月十九日)由晚上八時至翌日早上七時受到食水暫停供應影響。

另外，西區部分樓宇的食水供應亦將於同日(四月十九日)晚上十時至翌日上午六時暫停，以便進行輸水管連接工程。

受影響的範圍，包括部分位於摩星嶺、域多利道、公民村、碧荔道、金粟街、冠冕台、上大口環村及大口環村的樓宇。

另外，茶果嶺部分樓宇的食水供應則會由四月二十日(星期四)晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行晚間漏水測試。

受影響的樓宇位於茶果嶺道、崇信街、四山街、草園街及崇耀街範圍內，包括三家村、鯉魚門村、嶺南新村及媽山村。

同日（四月二十日）由晚上十時至翌日上午五時，所有位於東山台和肇輝台的樓宇，以及司徒拔道十五至三十四號，將會暫停供水，以便進行接駁輸水管。

— 完 —

#### 勞顧會議決多項勞資問題

勞工顧問委員會在今日（星期一）的會議上，就擴大工廠暨工業經營條例適用範圍至飲食業的建議，進行了詳細討論。該行業近年已成為有最多非工業性意外發生的行業。

與會各委員得悉，飲食業去年內發生逾一萬三千三百三十宗意外，佔全港四萬三千六百二十七宗非工業性意外的百分之三十一。這些意外的成因許多時候在性質上都跟工業意外的十分類似，例如觸電、機器劃傷、灼傷、跌傷、中毒、火警及爆炸等。

今次修訂法例，目的是希望能提高飲食業工人的安全及健康水平，使其與製造業工人的大致相同。

各委員在會上提出了十分有用的意見。僱員代表普遍支持該建議，而僱主代表則原則上予以支持，惟仍有待仔細商榷執行上的細節，如怎樣安排工廠督察巡視食肆。

各委員其後又研究及接納有關修訂往香港以外地區就業合約條例的建議，這些建議旨在加強保護受僱往香港以外地區工作，或由香港僱主僱用但須前往香港以外地區工作的本地僱員。

#### 建議修改之條款如下：

（一）擴大僱傭條例之適用範圍，使包括由香港僱主僱用，但以全部時間或部分時間在香港以外地區工作的香港僱員，以便工人萬一與僱主發生糾紛時，在回港後可向僱主追討賠償。

（二）擴大往香港以外地區就業合約條例的適用範圍至非體力勞動僱員，並修訂該條例，以確保往香港以外地區就業合約內的僱用條件與僱傭條例中的規定一致。

會議討論事項亦包括改善僱傭條例內有關「暫時停工」定義的建議。

勞顧會於去年十月舉行會議，同意僱員如在任何連續四星期內，未獲僱主分配工作的日數超逾正常工作日總數的一半，即作為被暫時停工論。

為進一步改善「暫時停工」的定義，會上亦考慮了一項增添建議，規定僱員如在任何連續二十六個星期內，未獲僱主分配工作的日數超逾正常工作日總數的三分之一時，亦作為被暫時停工論。

這項建議可防止不良僱主濫用法律條文，以逃避支付遣散費，同時又可給與僱主若干程度的彈性，以便出現暫時性工作短缺時，可以調整操作上的安排。

大部分僱主代表在原則上支持該項建議，但僱員代表則認為二十六個星期的期限太長，應進一步縮短。

經詳細討論後，雙方最後同意接納二十六個星期之期限為一個起點，將來按照經濟改變及實際取得的經驗而再行檢討。上述檢討將在該項建議成為法例後一年進行。

勞顧會今日亦同意派出由政府、僱主及僱員三方代表組成的顧問團，出席今年六月在日內瓦舉行的國際勞工大會第七十六屆會議。

各委員決定香港顧問團代表將包括勞工處處副處長郭惠康、僱主代表基士利和僱員代表李鳳英。

主席勞工處處長夏文德亦在今日會上向各委員闡釋政府有關輸入外地技術工人的政策。委員就此問題提出了很多有用的意見，這些意見稍後將轉交政府參考。

！ 完 ！

#### 英童學校基金會藝術展覽

港督夫人今日主持開幕禮

港督衛奕信爵士夫人今日（星期一）指出，教育界人士該確保學生能獲得均衡而全面的學習課程。

衛奕信爵士夫人在主持英童學校基金會第三屆藝術展覽的開幕禮上強調，在當今競爭劇烈，着重果效的社會裏，種種社會壓力使學校偏重可直接應用於工商業，如科學和數學方面的成績。

她說：「儘管科學和數學都是重要的學科，教育人士亦須確保課程均衡，使學生可汲取如人文學科、語文、創作以致演藝等廣泛學科的知識。」

衛奕信爵士夫人表示學校課程中的藝術創作科目，對學習過程有極大價值。

她說：「藝術創作讓年輕學生有機會不須倚賴語文，用不合形式表達自己的經驗。」

「此外，藝術可以訓練我們的想像力，讓每個人的創作潛能得以發揮。」

她補充說：「藝術增強解決問題的能力和的分析力，使觀察力和觸覺更加敏銳，並能使我們進一步發展和了解情感。」

她表示這個展覽顯示英童學校基金會的學校，十分注重為學生提供全面的課程。

衛奕信爵士夫人說展出的作品並非特意為展覽而創作；展覽的目的只為總結學生在全學年課堂上的藝術工作成績。

她指出香港越來越重視藝術的重要性，而本港的藝術節和很多有關活動亦逐漸廣為人知。

她說：「我們的創作和表演藝術正不斷蓬勃發展。」

她補充說：「在這起步的初期就有這成績實在令人欣慰。」

衛奕信爵士夫人向那些協助主辦這個展覽的教師和學生道賀。

她說：「在參觀這個展覽時，大家可看到四十個不同國家和文化背景懸殊的學生的作品。」

編輯注意：

衛奕信爵士夫人的英文演辭放置新聞處稿箱備取，而有開幕禮的圖片經傳真機發放。

——  
完

十三

編輯注意：下稿已於星期六（十五日）由新聞發布機發出

### 本港塑膠業雖面對困難 政府致力協助前景仍佳

工業署副署長梁建邦今日（星期六）表示，本港塑膠業如繼續在提高生產力、改善品質和加強創意等方面努力，前景定會更佳。

梁建邦在潮僑塑膠廠商會二十八周年會慶晚宴上致辭時表示，他明白本港塑膠業面對的各項限制和困難，如勞工短缺、原料成本上漲、造模技工短缺和廠商過於依賴以合約生產方式替原廠製造組件等。

他向廠商詳述當局如何協助廠商面對這些問題。

首先，他指出塑膠科技中心與香港生產力促進局都可協助廠商減低人手的需求，因為採用合適的機械，或改善工作的編排，往往可以達致節約勞力的目的。

至於全球缺乏塑料的情況，梁建邦認為短期內可獲改善，因為全球的殷切需求刺激產量增加，而香港本身的塑料產量亦有增加。

他說：「除本港的陶氏化學工廠將聚苯乙烯產量倍增之外，其他塑膠原料製造商，包括 MONTEDISON, HIMONT, DUPONT 和 GE PLASTICS，亦紛紛在港設廠，而這方面應多謝香港工業邨公司的悉心協助。」

在造模技工短缺問題上，梁建邦說職業訓練局的塑膠業訓練中心及精密工具製造訓練中心，現正開辦技術員程度的模具設計課程，而香港理工學院和生產力促進局亦合辦技師程度的同類課程。

此外，他又說政府亦有資助兩間大學研究電腦輔助設計和製造機械元件的技術，以縮短模具的生產時間。他認為這項計劃雖未完成，但已肯定可帶來一些銷路極佳的生產科技。

梁建邦亦提醒廠商不宜過份倚重以合約生產方式替原廠製造組件。他指出塑膠科技中心可為廠家提供發展新產品所需的科技和有關塑料的指導，並可協助廠家發展新產品的樣辦。

最後，梁建邦介紹了工業署在協助廠家迎合產品安全標準的工作，鼓勵廠家利

用工業署的產品標準資料組，香港政府認可實驗所計劃的服務。

他又表示工業署將於今年推行一項龐大的品質保證改善運動，向廠家宣傳全面性品質管理觀念。

在過去二十八年，塑膠業的每年平均出口增長，按產值計算為百分之十四點三；而生產力的遞增，若按一九七三年至一九八六年期間每名工人的淨產值計算，則每年平均增長百分之十五點四。

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於星期六（十五日）發出

市局撥款一千一百餘萬元

推廣本年度地區體育活動

市政局將會耗資一千一百一十萬元，於本年度在市區舉辦共八千五百四十四項康樂及體育活動，與去年撥款比較，增幅達百分之二十六，而活動項目則增加百分之七點七。

市政局體育及活動小組主席王敏超今日說：「這筆為數達二百三十萬元的增加款項，是配合市政局向普羅大眾推廣體育活動的宗旨，同時可以令更多市民能參與各項康樂及體育活動。」

「去年，市局耗資八百八十萬元舉辦七千九百二十九項分區活動。」

「今年撥出較多的款項，意味着市政局將會舉辦更多不同項目的體育活動，包括一些嶄新的項目，如門球、戶內射箭及『迷你』網球。」

為促進與區議會緊密合作的關係及透過地區體育機構善用資源，在一九八九至九〇年度，市政局已計劃與各區議會及地方團體，合辦共二百九十一項活動。

這些活動包括區際比賽、體育項目學習班、同樂日及區節等。

其他項目如下：

壁球、羽毛球及網球——三百零二班壁球、三百三十二班羽毛球及三百八十二班網球；而在一九八八至八九年度則為二百六十八班壁球、二百九十九班羽毛球及三百六十七班網球。

健體及舞蹈——四千八百五十七班健體及舞蹈班，名額可達十五萬二千八百三十二人；而在一九八八至八九年度則為三千二百一十八班，名額共達九萬三千四百三十八人。

習泳班——一千五百一十二班，名額可達三萬零九百四十一人；而在一九八八至八九年度則為一千五百一十一班，名額為二萬八千六百六十九人。

傷殘人士活動——一百二十項，名額可達七千一百六十六人；而在一九八八至八九年度則為一百零九項，名額共五千二百六十八人。

高齡人士活動——五百零三項，名額可達一萬八千九百零四人；而在一九八八至八九年度則為三百八十二項，名額達一萬四千六百一十二人。

王議員亦表示在一九八九至九零年度，鯉魚門公園舉行的露營活動，預料會有四萬七千人參加日營活動及四萬八千人參加宿營活動。

他說：「鯉魚門公園於去年十一月正式開幕，為市政局轄下首個設有露營設施的場地。」

— 完 —